

ТОЛКОВАНИЕ СУРЫ «АЛЬ-МУРСАЛАТ» («ПОСЫЛАЕМЫЕ»)

Во имя Аллаха, Милостивого, Милосердного!

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- (1) Клянусь посылаемыми с добром,
- (2) несущимися быстро,
- (3) распространяющими бурно,
- (4) различающими твердо,
- (5) и передающими Напоминание
- (6) для оправдания или предостережения.

وَالْمُرْسَلَاتِ عُرْفًا ﴿١﴾
فَالْعَصِيفَاتِ عَصْفًا ﴿٢﴾
وَالنَّاشِرَاتِ نَشْرًا ﴿٣﴾
فَالْفَرَقَاتِ فَرَقًا ﴿٤﴾
فَالْمُلْقِيَاتِ ذِكْرًا ﴿٥﴾
عُدْرًا أَوْ نَذْرًا ﴿٦﴾

Всевышний поклялся об истинности воскрешения и воздаяния ангелами, которых Аллах отправляет вершить predetermined дела, управлять Вселенной и доносить откровения до посланников. Эти ангелы призваны нести благо, мудрость и пользу, а не зло и забаву. Они несутся с огромной скоростью, подобно ураганному ветру, дабы поскорее выполнить повеления Аллаха. Некоторые толкователи считали, что речь идет о могучих ветрах, несущих песок и пыль.

Всевышний также поклялся ангелами, которые распространяют то, что им велит Аллах. Согласно другому мнению, речь идет об облаках, благодаря которым Он возвращает к жизни иссохшую землю. Затем Аллах поклялся ангелами, на которых возложено самое славное получение — донести до посланников напоминание, в котором Аллах низвел Свою милость к рабам и обучил их тому, что приносит добро и пользу. Это напоминание оповещает людей о грядущих ужасных событиях и лишает их возможности оправдаться перед Аллахом.

- (7) Обещанное вам непременно сбудется.
- (8) Когда погаснут звезды,
- (9) когда расколется небо,
- (10) когда развеются горы,
- (11) когда посланникам будет установлен срок.

إِنَّمَا تُوْعَدُونَ لَوَاقِعٌ ﴿٧﴾
فَإِذَا النُّجُومُ طُمِسَتْ ﴿٨﴾
وَإِذَا السَّمَاءُ فُرِجَتْ ﴿٩﴾
وَإِذَا الْجِبَالُ نُسِفَتْ ﴿١٠﴾
وَإِذَا الرُّسُلُ أُقْتَتَتْ ﴿١١﴾

Воскрешение и воздаяние неизбежны и не вызывают сомнения. Когда же они наступят, то весь мир постигнут великие изменения и сильный ужас, от кото-

рого сердца придут в беспокойство и будут охвачены глубокой скорбью. И тогда звезды исчезнут из виду, рассеются и покинут свои места. Горы разрушатся и превратятся в развеянный прах, а земля станет настолько ровной, что ты не увидишь на ней ни кривизны, ни углубления. В этот день наступит срок, который был установлен для посланников и до которого был отсрочен суд над народами.

Поэтому далее Всевышний Аллах сказал:

(12) До какого дня отсрочено?

لِأَيِّ يَوْمٍ أُجِّلَتْ ﴿١٢﴾

(13) До Дня различения!

لِيَوْمِ الْفَصْلِ ﴿١٣﴾

(14) Откуда ты мог знать, что такое День различения?

وَمَا أَدْرَاكَ مَا يَوْمُ الْفَصْلِ ﴿١٤﴾

Этот вопрос служит для возвеличивания Судного дня и устрашения людей. Это будет день различения между творениями и расчета с каждым из них в отдельности. Затем Господь пригрозил тем, кто отрицает этот день, и сказал:

(15) Горе в тот день тем, кто считает истину ложью!

وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿١٥﴾

Как мучительно их наказание! Как скверно их пристанище! Аллах сообщил им истину и поклялся в этом, но они не поверили, и поэтому заслужили великое наказание.

(16) Разве мы не погубили первые поколения?

أَلَمْ نُهْلِكِ الْأَوَّلِينَ ﴿١٦﴾

(17) Вслед за ними Мы отправили последующие поколения.

ثُمَّ نَتَّبِعُهُمُ الْآخِرِينَ ﴿١٧﴾

(18) Так поступаем Мы с грешниками.

كَذَلِكَ نَفْعَلُ بِالْمُجْرِمِينَ ﴿١٨﴾

Разве Мы не погубили тех, кто счел ложью этот день прежде вас? И Мы ввергнем в погибель всех, кто станет обвинять Нас во лжи и впрямь. Таким был закон Аллаха в минувшие времена, и таким он останется всегда. Никогда грешник не сможет избежать наказания. Отчего же вы не извлекаете уроков из того, что видите и слышите?

(19) Горе в тот день тем, кто считает истину ложью!

وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿١٩﴾

Они отвергли истину после того, как узрели ясные знамения, получили назидательные уроки и увидели, как Аллах наказывает неверующих.

(20) Разве Мы не сотворили вас из презренной жидкости

أَلَمْ نَخْلُقْكُمْ مِنْ مَّاءٍ مَّهِينٍ ﴿٢٠﴾

(21) и не поместили ее в надежном месте

فَجَعَلْنَاهُ فِي قَرَارٍ مَكِينٍ ﴿٢١﴾

(22) до известного срока?

إِلَىٰ قَدَرٍ مَّعْلُومٍ ﴿٢٢﴾

О люди! Разве Мы не создали вас из капли в высшей степени ничтожной жидкости, выходящей из области между поясницей и грудью? Разве Мы не поместили эту каплю в матке, где поселяется и развивается зародыш до определенного срока?

(23) Мы предопределили меру,
и как прекрасно Мы предопределяем!

فَقَدَرْنَا فَنِعْمَ الْقَادِرُونَ ﴿٢٣﴾

Мы предопределили судьбу зародыша, позаботились о нем во мраке материнской утробы и превратили его из капли в сгусток крови, а затем в кусочек мяса. После этого превращаем его в иное творение и вдыхаем в него душу. Однако некоторым из вас суждено умереть прежде этого срока.

Как же прекрасно предопределение Аллаха! Оно преисполнено мудрости и заслуживает всякой похвалы.

(24) Горе в тот день тем, кто считает *истину*
ложью!

وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ ﴿٢٤﴾

(25) Разве Мы не сделали землю
вместилищем

أَلَمْ نَجْعَلِ الْأَرْضَ كِفَاتًا ﴿٢٥﴾

(26) для живых и мертвых?

أَحْيَاءَ وَأَمْوَاتًا ﴿٢٦﴾

Разве Мы не были милостивы к вам, не облагодетельствовали вас и не подчинили землю служению вашим интересам? Мы сделали ее вместилищем для живых людей, которые обитают на ней, и мертвых, которые покоятся в могилах. Дома и дворцы являются проявлением Божьей милости к Своим рабам. То же самое можно сказать о могилах, которые скрывают человеческие тела и делают их недоступными для зверей и прочих тварей.

(27) Разве Мы не воздвигли на ней
незыблемые и высокие горы и не напоили
вас пресной водой?

وَجَعَلْنَا فِيهَا رَوَاسِيَ شَامِخَاتٍ
وَأَسْقَيْنَكُم مَّاءً فُرَاتًا ﴿٢٧﴾

Речь идет о могучих и высоких горах, которые укрепляют поверхность земли и не позволяют ей колебаться вместе с ее обитателями. Что же касается пресной воды, то Всевышний Аллах сказал: «Видели ли вы воду, которую вы пьете? ✪ Вы ли ниспосылаете ее из дождевых туч или Мы ниспосылаем? ✪ Если бы Мы пожелали, то сделали бы ее горькой. Почему же вы неблагодарны?» (56:68–70).

(28) Горе в тот день тем, кто считает *истину*
ложью!

وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ ﴿٢٨﴾

В ответ на многочисленные блага Аллаха они отвергают Его знамения. А когда наступит День воскресения, им скажут:

(29) Ступайте к тому, что вы считали ложью!

أَنْطَلِقُوا إِلَىٰ مَا كُنْتُمْ بِهِ
تُكذِّبُونَ ﴿٢٩﴾

(30) Ступайте к тени с тремя разветвлениями.

أَنْطَلِقُوا إِلَىٰ ظِلِّ ذِي ثَلَاثِ
شُعَبٍ ﴿٣٠﴾

Речь идет о тени Адского Огня, в котором различаются три разветвления, которые иногда поочередно поглощают свою жертву, а иногда объединяются воедино.

(31) Не прохладна она и от пламени не избавляет,

لَا ظَلِيلٍ وَلَا يُغْنِي مِنَ الْهَبِّ ﴿٣١﴾

(32) а он бросает искры, подобные замку,

إِنهَا تَرْمِي بِشَرَرٍ كَالْقَصْرِ ﴿٣٢﴾

(33) который выглядит словно желтые верблюды.

كَأَنَّهُ جَمَلَاتٌ صُفْرٌ ﴿٣٣﴾

Эта тень не приносит ни покоя, ни облегчения. А когда человек укрывается в ней, то она не спасает его от пламени, которое окружает его со всех сторон. Всевышний сказал: «Над ними будут навесы из огня, и под ними будут навесы» (39:16); «Их ложа будут из Геенны, а над ними будут покрывала. Так Мы воздаем беззаконникам» (7:41). Искры адского пламени черные с желтым оттенком, что свидетельствует о том, что в Аду царит мрак. Его пламень, угли и искры — черные, страшные, жаркие. Упаси нас Аллах от Геенны и всех деяний, влекущих за собой мучительное наказание!

(34) Горе в тот день тем, кто считает истину ложью!

وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿٣٤﴾

(35) В тот день они будут безмолвствовать,

هَذَا يَوْمٌ لَا يَنْطِقُونَ ﴿٣٥﴾

(36) и не будет им дозволено оправдываться.

وَلَا يُؤَدِّنُ لَهُمْ فَيَعْتَذِرُونَ ﴿٣٦﴾

Этот день будет тяжким для всех, кто считал ложью истину. От ужаса и сильного страха они не сумеют вымолвить ни слова. И даже если они попытаются оправдаться, их извинения и оправдания не будут приняты. Всевышний сказал: «В тот день беззаконникам не принесут пользы их извинения (или оправдания), и от них не потребуют покаяния» (30:57).

(37) Горе в тот день тем, кто считает истину ложью!

وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿٣٧﴾

(38) Вот День различения! Мы собрали вас и тех, кто был прежде.

هَذَا يَوْمُ الْفَصْلِ جَمَعْنَاكُمْ

وَالْأَوَّلِينَ ﴿٣٨﴾

(39) Если у вас есть какая-нибудь хитрость, то ухитритесь против Меня!

فَإِنْ كَانَ لَكُمْ كَيْدٌ فَكِيدُوا ﴿٣٩﴾

В этот день свершится суд над творениями. Если вы сможете сбежать из владений Аллаха или спастись от Его наказания, то ухитритесь сделать это. О нет! Вы будете лишены власти и могущества! Всевышний сказал: «О сонмище джиннов

и людей! Если вы можете проникнуть за пределы небес и земли, то проникните. Но вы не проникните, не обладая властью (или ясным доводом)!» (55:33).

В тот день тщетными будут уловки нечестивцев, и не извлекут они выгоды из своих козней и хитрости. Они смирятся перед наказанием Аллаха, и им станет ясно, насколько лживы были их речи и насколько они были несправедливы, когда отрицали обещанное Аллахом возмездие.

(40) Горе в тот день тем, кто считает истину ложью!

وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿٤٠﴾

(41) А богобоязненные, воистину, пребудут среди сеней и источников

إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي ظِلِّ وَعُيُونٍ ﴿٤١﴾

(42) и плодов, каких только пожелают.

وَفَوَاكِهَ مِمَّا يَشْتَهُونَ ﴿٤٢﴾

После упоминания о каре, которая ожидает неверующих, Всевышний упомянул о награде для тех, кто вершил благие дела. Они опасались счесть ложью ниспосланное Аллахом Писание, уверовали в него и оставались верны прямому пути словом и делом. Они достигли этого только благодаря тому, что совершали то, что было предписано Аллахом, и избегали всего запрещенного Им.

Поэтому они пребудут в сени множества различных изумительных цветущих деревьев и источников, одни из которых вытекают из Салсабила, а другие — бурлят выдержанным вином. Они будут наслаждаться всевозможными восхитительными и прекрасными плодами. Вот тогда им скажут:

(43) Ешьте и пейте во здравие за то, что вы совершали!

كُلُوا وَاشْرَبُوا هَنِيئًا بِمَا كُنْتُمْ

تَعْمَلُونَ ﴿٤٣﴾

Ешьте эти аппетитные яства и пейте эти вкусные напитки во здравие. Отныне ничто не будет досаждать вам и причинять беспокойство.

Вот подлинное счастье и благополучие: яства и питье избавлены от малейших недостатков и порчи, а райские жители полны уверенности, что все вокруг не исчезнет и не исчезнет. А заслужили они это вознаграждение в садах блаженства своими праведными деяниями. Это относится ко всем, кто благочестиво поклонялся Аллаху и был добр к Его рабам. Вот почему далее Всевышний Аллах сказал:

(44) Так Мы вознаграждаем творящих добро.

إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿٤٤﴾

(45) Горе в тот день тем, кто считает истину ложью!

وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿٤٥﴾

И даже если бы это горе заканчивалось на том, что человек лишается райской благодати, то этого лишения было бы достаточно, чтобы впасть в глубокую печаль.

(46) Вкушайте и наслаждайтесь недолго, ведь вы являетесь грешниками.

كُلُوا وَتَمَتَّعُوا قَلِيلًا إِنَّكُمْ كُنْتُمْ جَاهِلُونَ ﴿٤٦﴾

Это — угроза и суровое предупреждение всем, кто считает ложью знамения Аллаха. Пусть они едят, пьют и наслаждаются мирскими удовольствиями, пренеб-

регая поклонением Аллаху, но они остаются грешниками и преступниками и заслуживают соответствующего воздаяния. Их удовольствия прервутся, и они вкусят последствия своих деяний.

(47) Горе в тот день тем, кто считает истину ложью!

وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿٤٧﴾

(48) Когда им говорят: «Поклонитесь!» — они не кланяются.

وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ ارْكَعُوا لَا يَرْكَعُونَ ﴿٤٨﴾

Когда им повелели совершать намаз, самый главный из обрядов поклонения, и призвали преклониться пред Господом, они отказались, потому что их сердца были преисполнены греха. Есть ли еще более страшный грех? Есть ли еще большее неверие?

(49) Горе в тот день тем, кто считает истину ложью!

وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿٤٩﴾

Перед ними закрылись врата счастья и благополучия, и они лишились всякого добра. Они сочли ложью этот Коран — Писание в высшей степени истинное и правдивое.

(50) В какой же рассказ после этого вы уверуете?

فَبِأَيِّ حَدِيثٍ بَعْدَهُ يُؤْمِنُونَ ﴿٥٠﴾

Неужели вы отвергнете истину и поверите в ложь? Ведь ложь, которой вы отдадите предпочтение, даже не заставляет вас сомневаться в ее порочности, не говоря уже о том, что не подтверждается аргументами. Неужели вы поверите словам лживых многобожников, распространяющих явную клевету?

За ясным светом нет ничего, кроме крошечной тьмы, а за истиной, подкрепленной убедительными доводами и доказательствами, нет ничего, кроме явной лжи, которая не к лицу никому, помимо породнившихся с ней грешников и неверующих. Да пропадут они пропадом! Что ослепило их?! Горе им! Что погубило их и сделало такими несчастными?! Господи! Даруй нам прощение и благоденствие, ведь Ты — щедрый, великодушный!